

Informationen zum LSVA-Erfassungsgerät *emotach*®

Für die lenkende Person

Initialisierung von *emotach* für Österreich

Ihr Fahrzeug wurde für die Verwendung des Erfassungsgeräts *emotach* zur Bezahlung der fahrleistungsabhängigen Maut in Österreich angemeldet und akzeptiert. Die Bezahlung der Maut mit dem *emotach*-Erfassungsgerät ist möglich, sobald die Anmeldung auf dem Gerät gespeichert ist. Ihr Unternehmen erhält dazu vom **Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG)** für jedes angemeldete Fahrzeug eine entsprechende Chipkarte („Mutation“ oder „Deklaration“), die einmalig ins *emotach*-Gerät eingeschoben und danach an das Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit zurückgeschickt werden muss.

Sollten Sie die Chipkarte innerhalb der nächsten Woche nicht erhalten, melden Sie sich bitte via Mail (lsvaallgemein@ezv.admin.ch) beim Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit.

Für eine korrekte Initialisierung Ihres *emotach*-Geräts bitten wir Sie, folgenden Ablauf einzuhalten:

1. Karte ins Gerät schieben
2. Meldung „Auftrag verarbeiten?“ mit der OK-Taste bestätigen
3. Warten, bis die Anzeige nicht mehr blinkt und „S&V Daten neu“ erscheint
4. Karte herausnehmen
5. Karte senden an:
Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit, Abgaben, LSVA/CKS
Taubenstrasse 16, 3003 Bern, Schweiz

So kontrollieren Sie, ob die Initialisierung korrekt ist:

1. mit ▼ das Info-Fenster aktivieren
2. mit ▼ zu „Info“ gehen, OK drücken
3. mit ▼ zu „Fixe Daten“ gehen, OK drücken
4. mit ▼ zu „Vertrag“ gehen
5. Unter „Gerät“ steht die Zahl 1 an letzter Stelle:

Vertrag	
Ablauf:	010
Gerät:	110
LSVA:	0
ATA:	1

Vertrag	
Ablauf:	010
Gerät:	111
LSVA:	0
ATA:	1

Angabe A-Vertrag

0 = A-Vertrag nicht gesetzt
1 = A-Vertrag aktiviert

Wir bitten Sie, diesen Vorgang umgehend durchzuführen, **insbesondere vor der ersten Fahrt auf dem mautpflichtigen Straßennetz in Österreich.**

Wenn das *emotach*-Gerät zur Bezahlung verwendet wird, darf nicht gleichzeitig ein österreichisches Fahrzeuggerät (GO-Box) benutzt werden, da **sonst die Maut zweimal bezahlt** wird.

Auf die Bezahlung der LSVA in der Schweiz hat die Anmeldung für Österreich keinen Einfluss.



ASFINAG Maut Service GmbH

Alpenstraße 99
5020 Salzburg
Österreich

T +43 50 108-12000
F +43 50 108-12282
info@asfinag.at
asfinag.at

Firmenbuchgericht: Landesgericht Salzburg, FN 255936 b
Rechtsform Gesellschaft m.b.H., Sitz Salzburg, UID: ATU 61323856
TÜV-Süd Zertifikat Nr. Q1531134, TÜV-Süd Zertifikat Nr. 1241049060TMS
Zertifiziert nach ISO 9001:2015, ISO/IEC 20000-1:2018

Fahrten in Österreich

Automatische Abbuchung

Wenn *emotach* für die Bezahlung in Österreich justiert ist, wird bei einer Fahrt auf einer gebührenpflichtigen Strecke (Autobahn oder Schnellstraße) in Österreich die Maut automatisch abgebucht.

Signalton

Bitte achten Sie darauf, dass das *emotach*-Gerät auf jedem Autobahnabschnitt beim Durchfahren eines Mautportals (Beispiel: siehe Bild) durch einen kurzen Ton anzeigt, dass die Maut korrekt bezahlt wurde. Wenn Sie beim Durchfahren eines Mautportals vom Gerät einen langen Ton (z. B. Fahrzeuggerät gesperrt oder fehlerhafte Transaktion) hören oder das akustische Signal ausbleibt (keine Transaktion, beispielsweise aufgrund eines technischen Fehlers), wenden Sie sich bitte umgehend an die **nächstgelegene GO-Vertriebsstelle** und zahlen Sie dort nicht entrichtete Maut nach.



Mautportal (Beispiel)



Beschilderung GO-Vertriebsstelle (Beispiele)

Anhängerdeklaration

Die Höhe der Mautgebühr in Österreich hängt u. a. davon ab, ob ein Anhänger mitgeführt wird. Sie müssen deshalb in Österreich wie in der Schweiz Anhänger deklarieren. **Bitte beachten Sie, dass Sie das *emotach*-Gerät in Österreich nicht daran erinnert, Anhänger zu deklarieren, da die Anhängersensorik außerhalb der Schweiz abgeschaltet ist.** Mit Hilfe der Fahrzeughaltersoftware (*emotachDirect*) können Sie jedoch den Warnton bei Ihrem *emotach*-Gerät auch außerhalb der Schweiz aktiv schalten.

Bei Fragen zur Nutzung Ihres *emotach*-Geräts in Österreich wenden Sie sich bitte an das **ASFINAG Service Center**:

Telefon: 0800 400 12 400 (kostenlos aus Österreich und Deutschland)
+43 1 955 1266

E-Mail: ch@asfinag.at

Fax: +43 1 955 1277

Wir wünschen gute Fahrt!
Ihr ASFINAG Service Center



ASFINAG Maut Service GmbH

Alpenstraße 99
5020 Salzburg
Österreich

T +43 50 108-12000
F +43 50 108-12282
info@asfinag.at
asfinag.at

Firmenbuchgericht: Landesgericht Salzburg, FN 255936 b
Rechtsform Gesellschaft m.b.H., Sitz Salzburg, UID: ATU 61323856
TÜV-Süd Zertifikat Nr. Q1531134, TÜV-Süd Zertifikat Nr. 1241049060TMS
Zertifiziert nach ISO 9001:2015, ISO/IEC 20000-1:2018

Informationen zum LSVA-Erfassungsgerät *emotach*®

Für die Fuhrparkverwaltung

Ihre Anmeldung in Österreich

Sie haben Ihr Fahrzeug bei der ASFINAG Maut Service GmbH für die Verwendung mit dem LSVA-Erfassungsgerät *emotach* zur Bezahlung der Maut in Österreich angemeldet. Ihre Angaben und Ihr Zahlungsmittel wurden geprüft und akzeptiert. Sie erhalten vom **Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG)** eine Chipkarte zugesandt, mit der das *emotach*-Gerät freigeschaltet werden kann. Eine Bezahlung in Österreich ist erst möglich, wenn die Chipkarte ins *emotach*-Gerät eingeschoben und korrekt verarbeitet wurde. Die Chipkarte wird danach nicht mehr benötigt und muss ans Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit zurückgesendet werden.

So kontrollieren Sie, ob die Initialisierung korrekt ist:

1. mit ▼ das Info-Fenster aktivieren
2. mit ▼ zu „Info“ gehen, OK drücken
3. mit ▼ zu „Fixe Daten“ gehen, OK drücken
4. mit ▼ zu „Vertrag“ gehen
5. Unter „Gerät“ steht die Zahl 1 an letzter Stelle:

Vertrag	
Ablauf:	010
Gerät:	110
LSVA:	0
ATA:	1

Vertrag	
Ablauf:	010
Gerät:	110
LSVA:	0
ATA:	1

Angabe A-Vertrag

0 = A-Vertrag nicht gesetzt
1 = A-Vertrag aktiviert

Wir bitten Sie, diesen Vorgang umgehend durchzuführen, **insbesondere vor der ersten Fahrt auf dem mautpflichtigen Straßennetz in Österreich.**

Bitte vergessen Sie nicht, ein möglicherweise schon im Fahrzeug vorhandenes **österreichisches Fahrzeuggerät (GO-Box) zu entfernen und zu retournieren, um die Maut nicht doppelt zu bezahlen.**

Wenn Ihr *emotach*-Gerät freigeschaltet ist, werden die österreichischen Mautgebühren automatisch über Ihr Zahlungsmittel oder per GO Direkt abgerechnet. Ihre Abrechnung erhalten Sie von Ihrer Tankkartengesellschaft oder direkt von der ASFINAG. Wenn Sie eine genaue Aufschlüsselung benötigen, empfehlen wir Ihnen die Nutzung des **SelfCare-Portals** auf www.go-maut.at, wo Sie kostenlos eine detaillierte Einzelleistungsinformation erhalten.



ASFINAG Maut Service GmbH

Alpenstraße 99
5020 Salzburg
Österreich

T +43 50 108-12000
F +43 50 108-12282
info@asfinag.at
asfinag.at

Firmenbuchgericht: Landesgericht Salzburg, FN 255936 b
Rechtsform Gesellschaft m.b.H., Sitz Salzburg, UID: ATU 61323856
TÜV-Süd Zertifikat Nr. Q1531134, TÜV-Süd Zertifikat Nr. 1241049060TMS
Zertifiziert nach ISO 9001:2015, ISO/IEC 20000-1:2018



EIN PRODUKT DER A|S|F|i|N|A|G

Änderungen / Mutationen

Änderung Ihrer Daten

Sie müssen nichts unternehmen, wenn

- das *emotach*-Gerät ausgetauscht wird (z. B. aufgrund eines Defekts) oder
- Sie die Kontrollschilder temporär deponieren.

Sie müssen **Änderungen** Ihrer Anmelde­daten der ASFINAG Maut Service GmbH **schriftlich** mitteilen, z. B. bei:

- Adressänderung (Änderung der Firmenadresse)
- Schilderwechsel (Änderung des Kontroll­schilds des Fahrzeugs)
- Änderung der Zahlungsdaten
- Änderung der Stammnummer

Abmeldung

Die Abmeldung vom Mautsystem kann jederzeit **schriftlich** über die ASFINAG Maut Service GmbH erfolgen, wenn

- das Fahrzeug verkauft wird (bzw. bei Halterwechsel),
- das Fahrzeug endgültig außer Verkehr gesetzt wird oder
- das *emotach*-Gerät nicht mehr für die Einrichtung der österreichischen GO-Maut verwendet werden soll.

Nach der Abmeldung ist die Mautentrichtung in Österreich über das *emotach*-Gerät nicht mehr möglich. Das *emotach*-Gerät generiert daher beim Durchfahren einer Mautabbuchungsstelle einen langen Ton. Mit der nächsten Chipkarte vom Bundesamt für Zoll und Grenzsicherheit wird die Anmeldung im Gerät zurückgesetzt und *emotach* reagiert bei einer Mautabbuchungsstelle nicht mehr.

Bei Fragen zur Nutzung Ihres *emotach*-Geräts in Österreich wenden Sie sich bitte an das **ASFINAG Service Center**:

Telefon: 0800 400 12 400 (kostenlos aus Österreich und Deutschland)
+43 1 955 1266

E-Mail: ch@asfinag.at

Fax: +43 1 955 1277

Wir wünschen gute Fahrt!
Ihr ASFINAG Service Center



ASFINAG Maut Service GmbH

Alpenstraße 99
5020 Salzburg
Österreich

T +43 50 108-12000
F +43 50 108-12282
info@asfinag.at
asfinag.at

Firmenbuchgericht: Landesgericht Salzburg, FN 255936 b
Rechtsform Gesellschaft m.b.H., Sitz Salzburg, UID: ATU 61323856
TÜV-Süd Zertifikat Nr. Q1531134, TÜV-Süd Zertifikat Nr. 1241049060TMS
Zertifiziert nach ISO 9001:2015, ISO/IEC 20000-1:2018